

千葉県湖沼水質保全計画による年平均目標COD値	15 mg/ℓ
平成11年10月、月平均COD値 採水場所：手賀沼公園沖	19 mg/ℓ
平成7年度年平均COD値 採水場所：手賀沼中央地点	25 mg/ℓ



第8回 あびこ国際交流まつり

11月28日(日)午前10時30分から午後4時

我孫子市国際交流協会(AIRA)では11月28日(日)、毎年恒例のあびこ国際交流まつりを開催します。

午前は、あびこショッピングプラザ1階センターコートで踊りや太鼓の演奏などを披露します。

午後は市民プラザで、外国人による日本語スピーチやゲームなどを交えた楽しい交流パーティー。

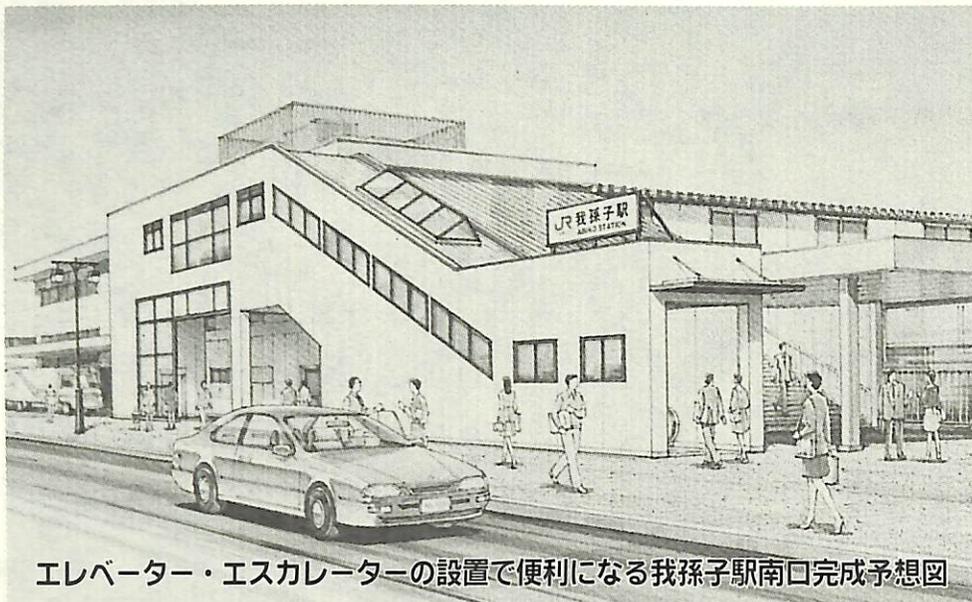
展示や体験のコーナーは、ギャラリーや和室等で終日行っています。

身近に外国の人と話したり、異文化とふれあう機会です。皆さんぜひ、ご参加ください。

▼交流パーティー参加費 500円(小学生以上)

▼問い合わせ 我孫子市国際交流協会事務局(市民プラザ内) ☎8312331

だれもが使いやすい駅に



エレベーター・エスカレーターの設置で便利になる我孫子駅南口完成予想図

進めています「人にやさしい駅」整備

市では、高齢者や身体に障害を持つ方をはじめ、だれもが安全で快適に駅を利用できるよう、「人にやさしい駅」整備を進めています。今号ではその概要をお知らせします。

私たちの生活の中で、鉄道は重要な交通手段です。しかし、駅のホームにたどり着くまでは、階段の昇り降りがたくさんあり、高齢者や障害を持つ方、小さなお子さんを連れた方などにとって、外出の大きな障壁となっています。だれもが安心して、気軽に利用できる駅にするためには、改札内のホーム階段と、改札外の駅入り口階段のどちらにも、エスカレーターやエレベーターが必要で

ます。私たちが生活の中で、鉄道は重要な交通手段です。しかし、駅のホームにたどり着くまでは、階段の昇り降りがたくさんあり、高齢者や障害を持つ方、小さなお子さんを連れた方などにとって、外出の大きな障壁となっています。だれもが安心して、気軽に利用できる駅にするためには、改札内のホーム階段と、改札外の駅入り口階段のどちらにも、エスカレーターやエレベーターが必要で

駅入り口階段の昇降設備は市が設置

我孫子駅南口にエレベーターとエスカレーター

我孫子駅は、1日の利用者

湖北駅南口は、市内の駅の中で最も高低差があり、長い階段が利用者にとって大きな負担となっています。

湖北駅南口は平成12年度に予定

湖北駅南口は、市内の駅の中で最も高低差があり、長い階段が利用者にとって大きな負担となっています。

このため多くの利用者から昇降設備を設置するよう要望が出ていました。

そこで、12年度にエレベーターとエスカレーターの設置を予定して、現在、設計を行っています。



最も高低差のある湖北駅南口階段

その他の駅の整備計画

新木駅は、現在設計を進めている橋上駅舎の建設に伴って、南側の階段にエスカレーター等を設置する計画です。

我孫子駅・湖北駅の北口や他の駅についても、利用者数や駅の構造などを考慮して、順次計画的に整備を行う予定です。

ホームへの階段の昇降設備はJRが設置

改札外の昇降設備は市で整備しますが、改札内についてはJRが国の「整備指針」に基づいて設置します。

市ではJRに対して、市内各駅への設置を強く要望してきました。その結果、我孫子駅と天王台駅のホームにエスカレーターが設置されました。



天王台駅ホームに設置されたエスカレーター

安心して歩ける街に

市長 福嶋浩彦

間もなく我孫子駅南口でエレベーターとエスカレーターの設置工事が始まり、駅入口の階段への設置は市内の駅で初めてです。費用は市が負担し、約1億1千万円です。高額なため、全ての駅へ一度に設置することはできませんが、安心して歩ける街にする各駅順番に整備していく予定です。

道路についても、昨年か

我孫子駅がより便利に

我孫子駅長 須田勝之

昨年度は、JR東日本が推進しております「人にやさしい駅創り」の一環として、市民の皆様のご協力により、各ホームにエスカレーターを設置することができました。

このたび、更なる利便性も整備されるよう、協議を行っています。

工事期間中はご協力を願っています

我孫子駅南口のエレベーター・エスカレーター設置工事により、工事箇所周辺の通行に支障が生じることが予想されます。利用者の皆さんにはご不便をおかけしますが、ご協力をお願いします。

▼問い合わせ 交通整備課 ☎1111内線330

市職員の給与等を公表

我孫子市職員の給与等の実態を市民の皆さんにご理解いただくため、次のとおり公表します。

市職員の給与等は、「地方自治法」、「地方公務員法」に基づいて制定した「我孫子市一般職の職員の給与に関する条例」や「我孫子市特別職の給与等に関する条例」およびその他の給与条例・規則によって支給されています。

▶問い合わせ 人事課給与係 ☎(85)1111内線209

①人件費の状況 (普通会計決算)

区分	住民基本台帳人口	歳出額 (A)	実質収支	人件費 (B)	人件費率 (B/A)	平成9年度の人件費率
平成10年度	(平成11.3.31現在) 127,041人	千円 28,928,884	千円 733,753	千円 9,658,908	33.4%	33.1%

(注) 1. 人件費には、一般職員の給与、特別職の給料・報酬、共済組合負担金等が含まれています。
2. 実質収支とは、歳入総額 - (歳出総額 + 翌年度へ繰り越すべき財源) をいいます。

②一般職員給与費の状況 (普通会計当初予算)

区分	職員数 (A)	給与費				1人当たり給与費 (B/A)
		給料	職員手当	期末・勤勉手当	計 (B)	
平成11年度	1,001人	千円 4,352,696	千円 1,255,792	千円 2,297,217	千円 7,905,705	千円 7,898

(注) 職員手当には、退職手当を含みません。

③職員の平均給料月額・平均給与月額および平均年齢の状況 (平成11年4月1日現在)

区分	一般行政職			技能労務職		
	平均給料月額	平均給与月額	平均年齢	平均給料月額	平均給与月額	平均年齢
我孫子市	363,825円	471,731円	41.3歳	335,054円	398,568円	43.2歳
国	322,033円	—	39.7歳	286,958円	—	47.8歳

④職員の初任給の状況 (平成11年4月1日現在)

区分	我孫子市		国		
	初任給	採用2年経過後の給料月額	初任給	採用2年経過後の給料月額	
一般行政職	大学卒	188,500円	202,900円	I種188,500円 II種174,200円	202,900円 188,500円
	高校卒	151,600円	163,600円	141,700円	151,600円

⑤職員の学歴別・経験年数別平均給料月額の状況 (平成11年4月1日現在)

区分	学歴	経験年数10年	経験年数15年	経験年数20年
一般行政職	大学卒	263,000円	311,100円	357,100円
	高校卒	218,800円	263,000円	307,800円
技能労務職	高校卒	218,800円	260,200円	300,400円

(注) 経験年数とは、学校卒業後直ちに我孫子市に採用され、引き続き勤務している場合には採用後の年数をいい、採用前に民間歴等のある場合には、その期間を換算し採用後の年数に算入した年数をいいます。

⑥一般行政職の級別職員数の状況 (平成11年4月1日現在)

区分	1級	2級	3級	4級	5級	6級	7級	8級	計
標準的な職務内容	主事補	主事	主任主事	主任	係長	課長補佐	課長	部長	
職員数	16人	52人	111人	91人	232人	54人	36人	25人	617人
構成比	2.6%	8.4%	18.0%	14.7%	37.6%	8.8%	5.8%	4.1%	100%
参考	1年前の構成比	2.4%	11.2%	15.6%	16.3%	35.3%	8.9%	5.9%	100%
	5年前の構成比	3.3%	11.9%	18.7%	24.0%	24.8%	6.8%	6.3%	100%

(注) 1. 標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職名です。
2. 職員数は、我孫子市一般職員給与条例に基づく給料表の級区分によるものです。

⑦昇給期間短縮の状況

区分	合計	代表的な職種		
		一般行政職	技能労務職	
平成9年度	職員数 (A)	1,081人	615人	179人
	普通昇給期間 (12~24月) を短縮して昇給した職員数 (B)	20人	14人	8人
	比率 (B/A)	1.9%	2.8%	4.4%
平成10年度	職員数 (A)	1,075人	615人	174人
	普通昇給期間 (12~24月) を短縮して昇給した職員数 (B)	5人	4人	1人
	比率 (B/A)	0.5%	0.7%	0.6%

(注) 職員数 (A) は、各年度の採用職員 (企業職員を除く) を加えたものです。

⑧職員手当の状況 (平成11年4月1日現在)

区分	我孫子市	国	
扶養手当	配偶者	16,000円	16,000円
	配偶者以外の扶養親族	2人目まで 1人5,500円 3人目から 1人2,000円 16歳~22歳の子 1人5,000円加算 配偶者なしの場合 1人11,000円 母・父子家庭の場合 1人16,000円	2人目まで 1人5,500円 3人目から 1人2,000円 16歳~22歳の子 1人5,000円加算 配偶者なしの場合 1人11,000円
住居手当	借家の場合	家賃11,000円を超える場合 家賃に応じて28,000円を限度に支給	家賃12,000円を超える場合 家賃に応じて27,000円を限度に支給
	自宅居住者	住居所有者で、かつ主たる生計維持者 9,200円 上記以外の者 4,500円	1,000円 (新築取得後5年間 2,500円)
通勤手当	電車・バスの利用者	定期代 (1カ月) 45,000円までは全額支給。それをを超える部分は半額を加算 (5,000円を限度)	定期代 (1カ月) 45,000円までは全額支給。それをを超える部分は半額を加算 (5,000円を限度)
	乗用車等の利用者	使用距離に応じ4,400円~20,900円を支給	使用距離に応じ2,000円~20,900円を支給
期末・勤勉手当	(支給期)	(平成10年度支給割合) (期末手当) (勤勉手当) 6月期 1.6月分 0.6月分 12月期 1.9月分 0.6月分 3月期 0.55月分 — 計 4.05月分 1.2月分	(平成10年度支給割合) (期末手当) (勤勉手当) 6月期 1.6月分 0.6月分 12月期 1.9月分 0.6月分 3月期 0.55月分 — 計 4.05月分 1.2月分
	職上の段階、職務の等級による加算措置	有	有
退職手当	(支給率)	(自己都合) (勲奨・定年) 勤続20年 21.00月分 34.65月分 勤続25年 33.75月分 44.55月分 勤続35年 47.50月分 62.70月分 最高限度額 60.00月分 62.70月分	(自己都合) (勲奨・定年) 21.00月分 28.875月分 33.75月分 44.55月分 47.50月分 62.70月分 60.00月分 62.70月分
	その他の加算措置	定年時早期退職特別措置 (2%~20%の加算) 退職時特別昇給 勲奨・定年退職者2号給	定年時早期退職特別措置 (2%~20%の加算) 1号俸

*退職手当については、千葉県市町村総合事務組合の退職手当条例で支給率が定められています。

調整手当	支給対象職員数	1,070人
支給率	10%	
国の制度 (支給率)	—	
特殊勤務手当 (平成10年度決算)	職員全体に占める手当支給職員の割合	39.7%
	支給対象職員1人当たり平均支給年額	54,096円
手当の種類 (手当数)	30種類	
	代表的な手当の名称	支給額の多い手当 技術職員手当、年末年始勤務手当、理学療法士手当 多くの職員に支給されている手当 保育手当、税務手当、技術職員手当、清掃作業手当
時間外勤務手当	平成9年度 (決算)	支給総額 245,633千円 職員1人当たり支給年額 235千円
	平成10年度 (決算)	支給総額 256,637千円 職員1人当たり支給年額 247千円

⑨特別職の報酬等の状況 (平成11年4月1日現在)

区分	給料の月額 (平成11年4月1日現在)	区分	報酬の月額 (平成11年4月1日現在)	期末手当 (平成10年度支給割合)
市長	890,000円	議長	495,000円	6月期 2.2月分 12月期 2.5月分 3月期 0.55月分 計 5.25月分
助役	760,000円	副議長	445,000円	
収入役	685,000円	議員	410,000円	

⑩職員定員の状況

(1)部門別職員数の状況 (各年とも4月1日現在)

区分	職員数	対前年増減数	主な増減理由		
				平成10年	平成11年
一般行政部門	議会議務企画	10	10	0	業務の見直し等による減 業務増による増、配置換えによる減 配置換えによる減 業務の縮小による減
	総務	159	157	-2	
	税務	49	49	0	
	福祉	208	221	+13	
	環境衛生	123	106	-17	
	農林水産	14	14	0	
	商工	5	5	0	
	土木	115	113	-2	
	小計	683	675	-8	
	特別行政部門	教育	177	178	
消防		138	140	+2	
小計	315	318	+3		
普通会計計	998	993	-5		
公営企業等会計部門	水道	37	37	0	
	下水道	20	20	0	
	その他	20	20	0	
	小計	77	77	0	
合計	1,075	1,070	-5		

(注) 職員数は一般職に属する職員数であり、地方公務員の身分を保有する休職者、派遣職員などを含み、臨時または非常勤職員を除いたものです。

(2)定員適正化計画

市では、一般行政部門の職員を平成8年4月1日の職員数を基準に、平成13年4月1日までに16人削減することとしています。定員適正化計画と進捗状況は、下記のとおりです。

部門	区分	8年	9年	10年	11年	12年	13年	計
政一般部門	計画減数	—	-2	-2	-4	-4	-4	-16
	実績	—	1	-4	-8			
	職員数	686	687	683	675			

ご参加ください 第2回景観シンポジウム

日本の景観・我孫子の景観

子の景観」です。景観条例のもとに市民の皆さんと景観づくりを進めるに当たって、日本や外国の例を参考にしながら、我孫子の景観の特色を学びあひましよう。

手賀沼と利根川にはさまれた我孫子市は、豊かな水と緑の景観に恵まれた「背水面」の地です。
この我孫子の景観をさらに美しくしようと第2回「景観シンポジウム」を開催します。テーマは「日本の景観・我孫子の景観」です。

今回は、介護保険によるサービスの受け方についてお知らせします。
Q 介護認定申請を「本人や家族に代わって行ってあげます」という話を業者から持ちかけられましたか？
A 最近、申請の代行をしますと称し、高齢者から現金をだまし取る事件が起きていますので、ご注意ください。市では、電話で申請を受け付けていますので、申請の際はまず介護支援課介護サービス係にご連絡ください。
また、市内6カ所の在宅介護支援センターでは、無料で申請代行をしています。
なお、指定居宅介護支援事業者や社会保険労務士も申請の代行を行います。有料になる場合があります。
Q サービスを利用するためには、条件はありますか？
A ケアプランを作成すること

70歳になったら「老人保健」

安心の医療で高齢期を健やかに

老人保健法による医療制度は、70歳以上（寝たきりなどは65歳以上）の方が、お医者さんにかかるときに適用される制度です。この制度の適用を受けると、現在加入している健康保険の資格はそのままで、医療費の負担が軽減されます。
適用の時期は、70歳の誕生日の属する月の翌月の1日から（誕生日が1日の人はその月から）、65歳以上の寝たきりの方には認定を受けた月の翌月からになります。
お医者さんにかかるときは、①老人保健受給者証、②加入している健康保険の保険証、③健康手帳、を医療機関の窓口に表示してください。
●一部負担金 上表参照
●入院中の食事代 一部負担金とは別に、1日につき760円の食事代を支払います。
●後から払い戻されるもの
市民税非課税世帯等の方は、ケアプランを立てずに、希望や家族の意向などを踏まえ、その方の状態にあわせて作成されます。
また、サービス開始後には、居宅サービス事業者等への予約や連絡調整を図るとともに、9割分を払い戻し請求して継続的にご本人を支援します。ただ、ご本人の負担になります。

▼窓口で支払う一部負担金

外来 (1回につき)	530円	1カ月4回まで (最高で2,120円)
入院 (1日につき)	1,200円	市は、月35,400円に限り、非課税世帯等の方には、必要に応じて軽減します。

※市税非課税世帯等の方は、介護支援課に申請してください。

介護保険Q&A

申請は電話で
介護支援課
☎(86)1411へ

Q ケアプランの作成費は、本人の負担ですか？
A ケアプランの作成費は、本人の負担はありません。市から9割分の払い戻しを受けます。なお市では、緊急の場合でも、利用した費用の1割を支払えば済むようになっています。

Q ケアプランなしで介護サービスを利用できますか？
A ケアプランなしで介護サービスを利用することはできません。

Q ケアプランの作成費は、本人の負担ですか？
A ケアプランの作成費は、本人の負担はありません。市から9割分の払い戻しを受けます。なお市では、緊急の場合でも、利用した費用の1割を支払えば済むようになっています。

Q ケアプランなしで介護サービスを利用できますか？
A ケアプランなしで介護サービスを利用することはできません。

高齢者巡回介護教室

家庭での介護・介護保険などについて

▼日時 12月11日(土)午後1時10分
▼場所 柏市藤心近隣センター(東武野田線逆井駅下車徒歩約7分)

▼内容
*講演「痴呆性老人の介護(痴呆の原因、介護の心得、日常生活の世話など)
*講演「寝たきり老人の介護(介護の心得、食事介助等の介護実技など)
*介護保険制度の説明
*介護相談(質疑応答)
*定員 先着50人
*参加費 無料
*申し込み・問い合わせ ハガキに住所、氏名、電話番号、12月11日高齢者巡回介護教室希望と明記し、12月2日(木)必着までに〒271-8560 松戸市小根本7千葉東葛飾支庁社会福祉課 ☎047(36)14077へ

我孫子都市計画の案の縦覧

種類 ①地区計画の決定(高野山宮脇地区) ②地区計画の変更(新木駅南側地区) ③用途地帯の変更(新木駅周辺) ④高度地区の変更(新木駅周辺) ⑤防火地域及び準防火地域の変更(新木駅周辺) ⑥生産緑地地区の変更(柴崎小戸第1地区)

▼対象区域 ①高野山宮脇・字戸の各一部の区域 ②新木字越後尻・字ビヤ田・字羽黒、布佐字西大の全部の区域、新木字南・字東・字大作

▼縦覧期間 11月19日(金)から12月3日(金)までの午前9時から午後5時(土・日曜日、祝日を除く)

▼縦覧場所・問い合わせ 都市計画課 ☎851111

農地の転用には許可が必要です

市街化区域内にある農地の場合でも、農地転用するときには農業委員会への届け出が必要で、農業委員会の届出がなければなりません。
違反防止対策の監視強化活動として、県・市では、巡回パトロールを実施。農業委員会でも、手賀沼・利根土地改良区、市農政課と協力し、農地違反転用防止強化パトロールを行っています。
農地は食料を生産する基盤であり、環境保全面からも、かけがえのないものです。優良な農地は大切に守ってゆく必要があります。計画的な土地利用を図る面からも、適切な位置で最小限の面積の農地転用が必要となります。

無断転用には刑罰が科せられます
農地を転用したり、転用のために農地を売買等するときは、原則として農地転用許可を受けなければなりません。また、許可後において転用目的を変更する場合には、事業計画の変更等の手続きを行う必要があります。この許可を受けずに無断で農地を転用した場合や、

一時的な農地転用
農地を一時的な資材置き場、農地造成、砂利採取場等にする場合があります。農地転用には、まず事務局農地係 ☎(85)1111内線363へお越しください。



第24回消費生活展

資源循環型社会をめざして

「エコロな暮らししようよ」

第24回「我孫子市消費生活展」が12月4日・5日の両日、市民プラザで開催されます。今回は、昨年に続いて「資源循環型社会をめざして」をテーマに、パートIIとして、



昨年の消費生活展会場

毎日の生活から地球環境を考慮しようよと、「エコロな暮らししようよ」を提案します。会場では、パネル展示のほか、家庭でできるリサイクルの実演も行います。

お友達やご家族と一緒に、ぜひご来場ください。

▼日時 12月4日(土)・5日(日)午前10時30分から午後4時30分

▼場所 市民プラザ

▼展示内容

- *あなたも今日からエコ・ファミリー
- *リサイクルだけすればいいの?ゴミ問題
- *学校給食の食器洗いもリサイクルせよ
- *ダイオキシンを減らすには
- *リサイクルの活動拠点・ふれあい工房
- *よみがえれ手賀沼
- *クリーニングオフ書面の書き方

▼入場料 無料

▼問い合わせ 商工観光消費指導係(85)1111

消費生活センターにご相談を

消費生活センターでは、消費生活に関する相談に応じています。悪質商法による被害や、クレジットの多重債務などで困りの方は、お気軽にご利用ください。

▼受付時間 毎週月曜日から金曜日午前10時から正午、午後1時から3時(祝日を除く)

▼相談費用 無料

▼問い合わせ 消費生活センター(85)0999

鳥の博物館第30回企画展

身近な鳥2

コサギ、キジバト、シジュウカラ



▲コサギ



▲キジバト (写真提供: 西条猛氏)



▲シジュウカラ

今回の企画展「身近な鳥2」では、我孫子市周辺に住んでいる方なら、だれでも見たことのある普通の鳥の中から、コサギ、キジバト、シジュウカラの3種類を取り上げます。名前は知っていても、これらの鳥たちが、どこでどんな生活をしているのかと問われると、簡単に答えることはできません。身近な鳥でも、私たちが知っていることは意外と少ないものです。

▼展示期間 11月27日(土)から平成12年4月23日(日)

▼問い合わせ 鳥の博物館(85)2212

第9回鳥学講座

「大陸のトキの歴史」

鳥の博物館では、山階鳥類研究所と共催で、毎年鳥学講座を行っています。今回は、「大陸のトキの歴史」と題して、いま話題の「トキ」を取り上げます。

講師の安田健さん(山階鳥類研究所)は、トキの文献収集についてお話ししていただく予定です。ぜひご参加ください。

▼日時 11月23日(祝)午後1時30分から3時30分

▼場所 鳥の博物館

▼定員 先着70人

▼申し込み 不要(当日直接会場へ)

▼問い合わせ 鳥の博物館(85)2212



鳥の博物館に展示されているトキのはく製

「いざ鎌倉へ!」の古道を歩こう

かま くら みち 鎌倉道 ネイチャーイン



畑の中を行く鎌倉道の跡(日秀)

中里から日秀にかけて「鎌倉道」と呼ばれる古道があることをご存じですか。近年、分断されつつあるこの古道のまわりには、歴史的な遺産や豊かな自然が残されています。

環境レンジャーの案内で鎌倉道歩き、新たな魅力を発見してみませんか。

▼日時 11月28日(日)午前10時新木駅南口広場集合、正午湖北駅解散予定(荒天中止)(参加費無料)

▼定員 先着200人(当日直接集合場所へ)

▼持参 すべりにくい靴

▼問い合わせ 手賀沼課(85)1111内線462

※開催の有無は、当日午前8時30分からテレホンサービス(85)50000コード番号850で確認できます

動く物価教室

日本銀行や貨幣博物館などを見学

県では、動く物価教室の参加者を募集しています。今回は、バスを利用して日本銀行本店や貨幣博物館などの施設を見学します。

▼日時 12月9日(木)午前9時〜午後3時

▼申し込み 2299へ

9時丁R千葉駅前集合、午後4時30分散り予定

▼見学場所 県立現代産業科学館(市川市)、日本銀行本店・貨幣博物館(東京都中央区)

▼対象・定員 県内在住の18歳以上の方、40人(応募者多数の場合は抽選)

▼参加費 無料(昼食付き)

※集合場所までの往復交通費は参加者負担

▼申し込み・問い合わせ 往復ハガキ(1枚に2人まで)に、参加者全員の郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号、「動く物価教室参加希望」、返信面にあて先を明記し、11月22日(月・必着)までに〒260018667県庁県民生活課企画調整班(043)(223)(2299)へ

さわやかちば県民プラザ

レディスアカデミー講座
ネイチャーウォッチング講座

講座名	レディスアカデミー講座 マネージメントコース	自然と遊ぶ私たち ～ネイチャーウォッチング講座～
日程	12月4日から平成12年2月までのいずれも土曜日(全8回)	12月5日・12日のいずれも日曜日、午前10時から午後3時
場所	船橋情報ビジネス専門学校・コミュニティスコレ船橋	さわやかちば県民プラザ
内容	特定非営利活動法人促進法を学び、市民活動のNPO化をめざすための講座	柏の葉公園を舞台に、身近な自然に気づくためのワークショップ(ネイチャートレイルづくり)
対象	ボランティア活動のNPO化を考える女性、40人(応募者多数の場合は抽選)	興味のある方、50人(応募者多数の場合は抽選)
参加費	無料	無料
申し込み・問い合わせ	往復ハガキに郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、11月27日(土・必着)までに〒273-0005船橋市本町7-12-16船橋情報ビジネス専門学校レディスアカデミー係(047)(425)1051へ	往復ハガキに講座名、郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、11月20日(土・必着)までに〒277-0882柏市柏の葉4-3-1さわやかちば県民プラザ事業課(40)8615へ

県生涯大学校学生を募集

県では、平成12年度生涯大学校の学生を募集します。

▼資格 県内在住の60歳以上(昭和15年4月1日以前生まれ)の方で、学習の成果を地域活動で役立てるなど、社会参加に意欲のある方

▼学習内容 ①東葛飾学園 浅間台校舎(松戸市上矢切)、市美原

②同学園江川台校舎(流山市)

▼科目・定員

一般課程(通学・2年制)

- *福祉科①70人 ②140人
- *生活科①30人 ②60人
- *園芸科①70人
- *陶芸科②25人
- *通信課程(2年制)
- *福祉生活科500人

*福祉生活科500人

※いずれの科目も応募者多数の場合は抽選

※通信課程は、京葉学園(千葉市中央区)で受講

▼入学金・授業料 無料(実習の教材費、通信課程のテキスト送料などは自己負担)

▼入学案内の配布場所 県生涯大学校事務局、県東葛飾支庁社会福祉課、市役所介護支援課ほか

※郵送で請求する場合は、返信用封筒(角2サイズに140円切手を貼り、宛先を明記)を同封のうえ、県生涯大学校事務局へ申し込んでください

▼申し込み・問い合わせ 11月19日(金)から平成12年1月7日(金)までに、〒260010801千葉市中央区仁戸名町66の2県生涯大学校事務局(043)(266)(4705)へ郵送または直接持参

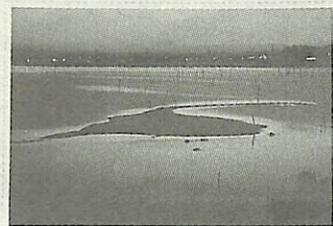
20歳以上は学力検査を免除

県立東葛飾高校定時制課程
成人の特別入学者選抜



冬休み劇場 劇団ふゆのきやうりぼん
ミュージカル「瓶ヶ森の河童」
 瓶ヶ森は、人や動植物の命の水を支える水源地。ところが、山は削られ、木は切られ、川や海は汚されて、森の生き物たちは怒り始めます。
 みんなが心を寄せ合い、森や川や海をよみがえらせるため、河童の活躍が始まります。劇団ふるさとときやらばんによる、おかしき力あふれる人と自然のファンタジー。ご家族皆さんでお楽しみください。また、開演前には、「手賀沼」

▼入場券発売所 平賀書店、ミリオンスター、荒井書店、東京事務器、ポピー、写真のおちあい、柏そごう、柏高島屋、取手とうきゅう、市民会館内売店ひろがり
 ▼問い合わせ 教育委員会 社会教育課 ☎(85)1151



2000年版

あびこカレンダー

12月2日に無料で配布

クリーン手賀沼推進協議会が、手賀沼浄化の願いを込めて作成した、2000年版手賀沼カレンダーを次のとおり配布します。
 手賀沼カレンダーは、同協議会の主催による、手賀沼写真コンクールの応募作品377点の中から選ばれた作品で構成されています。
 ▼配布日 12月2日(木)
 ※例年は12月1日ですが、近隣センターが休館日のため、2日となります。
 ▼配布場所・配布時間
 市役所西別館4階(市民会館隣り)：午前8時30分から午後7時 *つくし野・湖北・湖北台・布佐支所：午前8時30分から午後5時(湖北・布佐支所は昼休み時間を除く) *根戸・天王台北・新木・布佐南近隣センター：開館時間内
 ▼配布上の注意
 ①多くの方に配布できるように、配布場所にお越しいただいた方、1人につき1部とさせていただきます。
 ②配布時間内でも部数がなくなり次第終了となります。
 ③電話での予約や郵便での申し込みはできません。
 ▼問い合わせ 手賀沼課 ☎(85)1111 内線462

市民コンサート・18

オペラの午後II



近隣センターでの合同練習風景

今年の市民コンサートは、我孫子合唱連盟創設20周年を記念して、我孫子市民フィルハーモニー管弦楽団と同連盟とのジョイントで開催します。5年前に開催した「オペラの午後」の第2回目として、オペラのハイライト部分を、「市民フィル、合唱連盟会員と一般公募の市民200人の合唱団に、ソリストを加えた演奏でお届けします。心ゆくまでお楽しみください。」
 ▼日時 12月19日(日)午後1時30分開場、2時開演
 ▼場所 市民会館
 ▼指揮 林紀人
 ▼合唱指導 唐沢昌伸
 ▼ソリスト 大久保光哉(バス)、野田千寿(ソプラノ)
 ▼曲目 ヴェルディ：歌劇「ナブッコ」序曲・第3幕より「行け、わが思いよ、金色の翼に乗って」、歌劇「椿姫」第1幕より「ああ、そは彼の人か」「花から花へ」、第2幕より「プロヴァンスの海と土地」「ジェルモンとヴィオレッタの二重唱」「ワグナー：歌劇「タンホイザー」序曲・第2幕より「大行進曲」、歌劇「ローエングリン」より第3幕の前奏曲、「婚礼の合唱」、楽劇「ニュルンベルクのマイスタージンガー」前奏曲他
 ▼入場料 1000円(全席自由)
 ※小学校入学前のお子さんの入場はお断りします。
 ▼入場券発売所 平賀書店、荒井書店、東京事務器、写真のおちあい、市民会館内売店ひろがり
 ▼問い合わせ 教育委員会 社会教育課 ☎(85)1151

あびこPCカレッジ

第20期受講生を募集

▼内容 左表参照
 ▼申し込み・問い合わせ 本日から休館日(市民カレンダー参照)を除く毎日、午前10時から午後7時までに、直接お電話にご利用ください。
 市民プラザ ☎(83)2111へ ※パソコン相談(予約制)を、毎月第4金曜日の午前10時30分から正午まで行っています。
 ▼PCカレッジ講座

講座名	単元	受講料
ワード(ワープロ)	8	21,000円
エクセル(表計算)	初級編	4 15,700円
	中級編	4 15,700円
ウィンドウズ	98 2	4,800円
インターネット	4	15,700円

※1単元は、90分です。
 ※受講料は、テキスト代を含みます。インターネットは、通信代も含みます。
 ※インターネットは、パソコンでの文字入力ができる方が対象です。
 ※受講生には、講座時間以外にもパソコンを開放しています。

赤十字防災ボランティア説明会

大規模災害の際に、被災者の救援活動に協力していただく「防災ボランティア」の説明会を開催します。
 ▼日時 ①11月28日(日)②12月4日(土)午後1時30分から3時30分のいずれか1日
 ▼申し込み・問い合わせ ハガキまたはファクスで住所、氏名、電話番号、「防災ボランティア説明会参加希望」、「市役所前」下車徒歩1分)の5日前までに〒260-18509千葉市中央区千葉港4-1日本赤十字社千葉県支部 救護福祉課 ☎(043)(24)7531、ファクス043(248)6812へ

あびこあれこれ

手の参加料の一部を手賀沼浄化資金に充てるなど、手賀沼の美しい自然をよみがえらせることをアピールしています。
 当日は、曇天で気温も上がらず、マラソンには、絶好のコンディション。午前10時、大会会長の福嶋市長の号砲を合図に、全国から集まった6822人がスタートしました。
 コース脇では、河童太鼓や県立我孫子高校の吹奏楽部の演奏がランナーの皆さんを後押し。沿道付近に住んでいる方々からも、大きな声援が送られていました。



10月31日、第5回手賀沼エコマラソンが開催されました。

晩秋の手賀沼湖畔約21キロメートルを走るこの大会は、今年から大会名にエコロジーの「エコ」を加え、先導車に電気自動車を使用したり、選

手賀沼エコマラソン

6822人が力走

貴重な書画工芸38点を展示

県移動美術館

▼展示期間 12月4日(土)から19日(日)午前10時から午後4時30分(月曜日を除く)
 ▼場所 下総町多目的ホール(JR成田線滑川駅徒歩15分)
 ▼フレンドリーパーク(下総内)
 ▼展示作品 *滝：関主税(日本画) *漁婦：浅井忠・眠る人：クルルベ(洋画)
 *湖岸：東山魁夷(版画)
 *下居：浅見喜舟書 *手：高村光太郎(彫刻)ほか
 ▼入場料 無料
 ▼問い合わせ 下総町教育委員会 ☎0476(96)0064

中央学院大学総合科学研究所 シンポジウム

海洋をめぐる新しい安全保障概念

海洋問題の研究者を招いて、海の安全保障のあり方と人類の未来について考えます。
 ▼日時 11月27日(土)午後1時から4時40分
 ▼場所 中央学院大学30周年記念館
 ▼内容 *海洋と私たちの距離：大村芳昭(中央学院大学法学部専任講師)
 *シーパワーのパラダイムシフト：秋元一峰(防衛研究所主任研究官)
 *新しい海洋安全保障概念 オーション・ピース・キープング(OPK)：高井晋(防衛研究所第一研究部第二研究室長)
 ▼入場料 無料
 ※シンポジウム終了後に懇親会を開催(参加費無料)
 ▼申し込み・問い合わせ 電話で11月22日(月)までに中央学院大学総合科学研究所事務課 ☎(83)6522へ

ラベンダーと一緒に心も育てたい つくし野ボランティアの会

「わあ、いいにおいだね」
 10月21日、市内の特別養護老人ホームの利用者の方々に、ラベンダーの会においでいただきました。
 このラベンダーは、つくし野ボランティアの会の皆さんが、西部福祉センター



「土いじりは心身にとても有効なので、障害を持った方々と一緒に作業ができれば」と代表の水島さんは抱負を語っていました。会員を募集中。興味のある方は、水島さん ☎(85)2479へ。

あびこあれこれ

すこやかちゃん

鈴木歩夢くん(右)
鈴木ゆめちゃん(左)



前田柚花ちゃん
(布佐・1歳2カ月)

もよおし

こども手編み教室
(学校週5日制関連行事)



日時・場所 11月27日(土)午前10時から正午、湖北地区公民館
内容 あやとりみたいに作れる「ゆび編みマフラー」
対象・定員 小学生以上の方、先着20人
参加費 1000円(毛糸代・当日持参)

親子で太巻きずしづくり
(学校週5日制関連行事)

日時・場所 11月27日(土)午前10時から正午、中央公民館
対象・定員 小学生とその保護者、先着18組
内容 房総の郷土料理・花ずし
参加費 1組700円(材料費)
持参 エプロン、三角きん、ふきん、手ふきタオル、上履き、タッパーなどの容器(持ち帰り用)
申し込み・問い合わせ 電話で中央公民館(82)0515へ

1日マイカー点検教室

日時 12月3日(金)午前10時から午後3時(参加費無料)
場所 中央公民館
内容 自動車の仕組み、故障時の対応などの学科、実習
対象・定員 市内在住で運転免許証をお持ちの方、先着40人
申し込み・問い合わせ 電話で中央公民館(82)0515へ

講演会「生きがいがづくりのヒント」

日時 11月28日(日)午前10時から正午(参加費無料)
場所 中央学院大学
講師 加藤仁(ノンフィクション作家)
対象 ボランティア活動に興味のある方
問い合わせ ボランティアセンター(85)5233

市長杯争奪囲碁大会

日時・場所 12月5日(日)午前9時、中央公民館
競技方法 スイス方式5クラス
参加資格 市内在住、在勤、在学の方
参加費 2000円(昼食代含む)
申し込み 当日会場へ
問い合わせ 山口(88)1418

親子ふれあい教室
彫金にチャレンジ

親子で立体的に図案を描き、銅板を使って、世界にひとつしかないすてきな壁掛けを作りましょう。
日時 12月12日(日)午前10時から午後3時
場所 湖北地区公民館
対象・定員 小・中学生とその保護者、先着15組
参加費 1人500円
講師 荻野紀子(工和会会員)
申し込み・問い合わせ ハガキに参加者の住所、氏名、学年、電話番号、「彫金参加希望」と明記し、我孫子1684教育委員会社会教育課青少年係(85)1151へ

手話サークルてがの会
「20周年記念講演会」

日時 11月28日(日)午後1時から5時(参加費無料)
場所 市民会館
内容 講演「聴覚障害者の人権」講師…永井哲(全国聴覚障害者連絡会議事務局長) パネルディスカッション…福嶋浩彦市長ほか
問い合わせ 山田(84)5648

「岡野戸・都部の谷津を愛する会」
設立総会・講演会

日時 11月21日(日)午後1時30分(入場無料)
場所 湖北台近隣センター
内容 講演「カエルをはぐくむ谷津田の働き」講師…長谷川雅美(理学博士)
問い合わせ 鈴木(88)1870

平和台病院第11回健康まつり
～医療と介護～

日時 11月28日(日)午前10時から午後4時(入場無料)
場所 布佐南近隣センター
内容 講演「治るボケ、治らないボケ」講師…阿部俊昭(東京慈恵会医科大学脳外科教授)、講演「肩こりの予防」講師…伊藤連雄(東京女子医科大学整形外科教授)、お薬相談、介護の実演、介護食の作り方実演、薬の常識・非常識クイズほか
問い合わせ 平和台病院(89)1111

県立養護学校流山高等学園
職業実習作品販売会

日時・場所 11月21日(日)午前9時30分から午後2時、県立養護学校「流山高等学園」(柏駅西口3番バス停から「免許センター」行きバス、同学園前バス停下車)
内容 生徒が職業実習で作った農作物、植物の苗、トートバッグなどの縫製品、手織り製品、染め物などの手芸製品、皿・花びんなどの陶磁器、木製プランターなどの木工製品の販売
問い合わせ 県立養護学校「流山高等学園」(48)0200

第4回秋の寿まつり

日時 11月27日(土)午前10時から午後2時(雨天実施)
場所 成田信用金庫我孫子支店駐車場
内容 地元商工業者によるフリーパザール
問い合わせ 寿商店会渡辺(82)0810

天王台北地区
まちづくり協議会文化祭

日時 11月20日(土)正午から午後5時、21日(日)午前9時から午後4時(入場無料)
内容 各種作品展示、体験コーナー(体験コーナーは21日のみ)
場所・問い合わせ 天王台北近隣センター(82)9988
※車での来場はご遠慮ください

天王台北地区まちづくり協議会
「お正月飾り＆手芸講習」

日時 12月20日(月)午前10時から午後4時
内容 ①玄関飾り②モザイクアート
講師 荻野紀子
定員 ①②各先着15人
参加費 ①②各1500円
持参 昼食
申し込み 11月30日(火)までに天王台北近隣センター窓口ノートに記入。なお、講習に必要なものは申し込み時にお尋ねください。
場所・問い合わせ 天王台北近隣センター(82)9988

第7回我孫子つくし野病院まつり

日時 11月28日(日)午前10時から午後3時(入場無料)
内容 講演「介護保険導入後の医療と福祉の変化について」講師…佐々木順子(茨城県立医療大学教授) 講演「介護保険と地域医療のかかわり」講師…岡田邦博(同院副院長)、フェイスタレッシング 担当…松本真紀(同院言語聴覚士)、無料骨密度測定(40歳以上の女性対象・午前9時30分より先着順に受付)、無料健康診断、在宅リハビリ・健康相談、ガレージセール、軽食コーナー他
場所・問い合わせ 我孫子つくし野病院(84)2211

家事家計講習会

日時・場所 11月20日(土)…湖北台近隣センター 26日(金)…中央公民館、いずれも午前10時から正午
参加費 400円
※託児あり(要予約、軽食付きで200円)
託児申し込み・問い合わせ 電話で山口(85)0168へ

視覚障害者から見た
「介護保険」学習会

日時・場所 11月28日(日)午前10時から午後4時、市川市総合福祉センター(JR市川駅南口に10時までガイドボランティアが待機)
内容 講演「障害者から見た介護保険」講師…日比野清(佐野国際情報短期大学助教授)、福祉機器の展示、交流会
参加費 500円(昼食は持参を)
申し込み 当日直接会場へ
問い合わせ 福祉情報センター(金、中島)047(336)5112

第20回我孫子市オープン卓球大会

日時・場所 12月19日(日)午前9時受付、市民体育館
種目 一般男女別シングルス・ダブルス
参加費 いずれも1人600円
申し込み・問い合わせ ハガキに(ダブルスは2人の)住所、氏名、電話番号、団体名、大会名、種目を明記し、12月3日(金・必着)までに白山2の8の28中村明彦(82)2701へ

第13回絵画展

日時 11月20日(土)から24日(水)午前10時から午後7時(24日は午後3時30分まで)
場所 市民プラザ(入場無料)
内容 油彩、水彩、水墨、日本画、版画、アクリル、パステル、彫刻など、市民の作品約320点
問い合わせ 鈴木(82)0900

ぼしゅら

市営住宅入居者

募集住宅 東我孫子A(3DK)3戸、根古屋<中峠>(3DK)1戸、日秀(3K)4戸、北原<新木野2丁目>(2DK)1戸
申込期限 11月22日(月)
※応募資格、家賃等、詳しくは施設建設課(85)1111内線529へ

ガールスカウト隊員

1日体験入団と説明会日時・場所 11月23日(祝)午前10時30分から午後2時、根戸近隣センター
対象 平成12年4月1日現在で満5歳から17歳までの女子
内容 追跡ハイクなど
申し込み・問い合わせ ハガキ、またはファクスに住所、氏名、生年月日、電話番号を明記し、11月21日(日)までに白山3の8の5の204北嶋扶美子(84)4531(ファクス兼用)へ

ボーイスカウト隊員

ボーイスカウト活動は野外で遊ぶことを基本に、さまざまな体験をとおして将来社会に役立つ子どもを育てます。
対象 幼稚園年長から高校生までの男女(いつでも入れます)
活動日 小学生…月2回程度、日曜日半日、中学生以上はプログラムにより異なります
※詳細は、電話またはファクスで谷(82)9016(ファクス兼用)へ

氣と健康の会会員

日時・場所 11月24日(水)午後2時から4時、つくし野アピコピレジ集合室(以降月3回開催予定)
会費 月額3000円(入会金2000円)
持参 トレーナー、タオル
申し込み・問い合わせ 電話で内藤(84)8330へ

おしらせ

個人事業税の納付はお早めに

第2期分個人事業税の納期限は11月30日(火)です。
問い合わせ 柏県税事務所(47)1231

忘れずに納めましょう

Table with 2 columns: 項目 (Item) and 納期限(口座振替日) (Payment Deadline). Rows include 国民年金(払込期限) 30(火), 国民健康保険税第6期 30(火), 水道料金 25(木), 下水道受益者負担金第3期 30(火).

今月の体館目

Table with 2 columns: 市民図書館 22(月),29(月), 中央・湖北地区公民館 22(月),23(祝),29(月), 鳥の博物館 22(月),24(水),29(月), 市民プラザ 18(木), 市民会館 22(月),29(月), つくし野・西部福祉センター 16(火),22(月),23(祝),29(月),30(火), 市民体育館 29(月), ふれあい工房 22(月),29(月).

定例教育委員会

日時・場所 11月25日(木)午後1時30分、水道局4階会議室
問い合わせ 教育委員会総務課(85)1151

予防しようインフルエンザ

インフルエンザは普通のカゼとは違い感染力が強く、短期間で爆発的に流行するのが特徴です。
予防方法 ①うがいと手洗いを小まめに ②人込みを避ける ③十分な休養・栄養をとり、疲れや睡眠不足を残さない ④室内の換気を定期的に行い、適度な湿度を保つ
予防接種 予防の有効な手段としてワクチン接種があり、完全に予防することは難しいですが、症状を軽くすることはできます。
流行の1カ月くらい前の、11月から12月の間に接種すると効果的です。
問い合わせ 保健センター(87)1131

献血にご協力を

日時・場所 11月30日(火)午前9時30分から11時45分・午後1時から4時、市役所本庁1階ロビー
問い合わせ 生活支援課(85)1111内線377

年末調整説明会
青色決算・消費税説明会

◎年末調整説明会
日時・場所 11月24日(水)午後1時30分から、市民会館
問い合わせ 柏税務署法人課税第2部門(46)2321内線384
◎青色決算・消費税等説明会
日時・場所 12月7日(火)午後1時30分から、市民会館
問い合わせ 同個人課税第1部門(46)2321内線326

日弁連50周年記念
県弁護士会無料法律相談会

日時・場所 11月20日(土)午後1時から4時、千葉県弁護士会館(千葉市中央区)〈費用無料〉
申し込み・問い合わせ 電話で千葉県弁護士会(043(227)8954)へ
◎公共施設利用の継続的な活動は、優先的に場所が確保されているものではありません。

テレホンサービス (85)1313
日曜当番医・1週間の行事

テレホンサービス (87)1141
夜間当番医

テレホンガイド (85)5000

ファクスガイド (83)6000